



Conozca a los contendientes. La prueba global del mundo de John Kerry

[Anne Bayefsky](#)

Colaboraciones n° 166

20 de octubre de 2004

El Presidente George W. Bush y el Senador John Kerry se refirieron a las Naciones Unidas en 17 ocasiones durante su debate del pasado jueves acerca de política exterior norteamericana. Las referencias de Kerry superaron a las del presidente en más de 2 a 1. ¿La posición del senador?. La ONU es el pilar central de cualquier definición de los intereses estratégicos de Norteamérica.

Kerry describió la centralidad de la ONU de este modo: *“No te ayudas con otras naciones... cuando rehúsas tratar en profundidad con las Naciones Unidas”*. Hablar de Irak, *“en profundidad”* significa *“Necesitamos recurrir a la ONU. El presidente precisó de autoridad para utilizar la fuerza....”* Cualquier uso por parte de un presidente de la opción de un *“ataque anticipatorio”* se debe hacer *“... de modo que supere el examen global donde... puedas demostrar*

al mundo que lo hiciste por razones legítimas”.

¿Así que de qué mundo está hablando Kerry?. El debate presidencial tuvo lugar justo mientras la Asamblea General clausuraba su sesión de apertura de dos semanas del 30 de septiembre. En la sesión, docenas de líderes mundiales dijeron a la ONU qué significaría aprobar el examen global según ellos. Escuchémoslo.

Acerca del terrorismo:

Presidente de Argelia, Abdelaziz Bouteflika: *“El terrorismo... excluye la lucha legítima de los pueblos contra la ocupación extranjera”*.

Primer Ministro del Líbano, Issam Fares: *“La liberación nacional es legítima, el terrorismo es reprehensible”*.

Ídem los numerosos ministros árabes restantes.

Acerca de la no proliferación nuclear:

Primer Ministro de Malasia, Abdaláh Ahmad Badawi (presidente de los más de 100 miembros del *Movimiento de los No Alineados*): *“También observamos con gran preocupación la tendencia a vincular la lucha contra el terrorismo con la campaña contra la proliferación de armas de destrucción masiva. Los países en desarrollo sufren como resultado de las restricciones impuestas en el acceso al uso pacífico de la tecnología...”*

Ministro de Asuntos Exteriores de Irán, Kamal Kharrazi: *“Evitar la proliferación de armas nucleares... se debe hacer... de un modo comprensivo y no discriminatorio.... Insistimos en nuestro derecho a la tecnología para propósitos pacíficos....”*

Embajador de la República Popular Democrática de Corea, Choe Su Hon: *“Nuestro ejército y nuestro pueblo...están... impulsando su lucha por construir... un estado poderoso con... devoción a la causa socialista....La disuasión nuclear de la DPRK constituye una medida auto defensiva legítima....”*

Acerca del genocidio de Sudán:

Ministro de Asuntos Exteriores de Siria, Farouk al-Shara: *“Vemos con satisfacción las posiciones y medidas adoptadas por el gobierno de Sudán para tratar la crisis humanitaria de Darfur”*.

Ministro de Asuntos Exteriores de Yemen, Abubakr al-Qirbi: *“No hubo evidencias directas de las masacres [en Sudán].... Todas las partes ajenas deben evitar interferir en los asuntos domésticos de Sudán”*.

La promoción de la protección de los derechos humanos y la democracia:

Ministro de Asuntos Exteriores de China, Li Zhaoxing: *“Es imperativo... promover la democracia más amplia en las relaciones internacionales...China... pro-*

tegerá su soberanía e integridad territorial, sin tolerar interferencia en sus asuntos internos....”

Primer Ministro de Zimbabwe, Robert Mugabe: *“Zimbabwe... celebrará sus sextas elecciones parlamentarias con observadores cuyo único e indivisible propósito será observar el proceso y no mediar en las políticas del país.... Occidente debe ahorrarnos lecciones de derechos humanos”*.

Ministro de Asuntos Exteriores en funciones de Arabia Saudí, Nizar Obaid Madani: *“Creemos que el proceso de ayudar a las naciones en desarrollo a iniciar las reformas políticas y económicas no debería imponerse desde fuera.... Por supuesto, hay mucho que los países avanzados pueden proporcionar en este proceso, especialmente en las áreas de inversión....”*

Identificar a los malos:

Ministro de Asuntos Exteriores de Cuba, Felipe Pérez Roque: *“Nosotros, como país no alineado, nos apostaremos para defender la Carta de Naciones Unidas.... El poderoso común denominador que nos separa”*.

Ministro de Asuntos Exteriores de Irán, Kamal Kharrazi: *“Israel... [es] la única amenaza para la paz y la seguridad regionales y globales”*.

Acerca del papel de la ONU:

Primer Ministro de Zimbabwe, Robert Mugabe: *“La Carta de la ONU continúa siendo el documento más sagrado y la base de las relaciones de nuestras naciones....”*

Ministro de Asuntos Exteriores de Francia, Michel Barnier: *“La ONU continúa siendo el marco irremplazable y legítimo para afrontar... la movilización y traducirla en acción colectiva.... La organización... tiene una vocación natural de estar en el centro de las medidas contraterroristas.... La ONU, a través de su legitimidad y eficacia crecientes, tiene que ser*

la conciencia universal de la que continúa siendo el crisol”.

Resumamos las reglas del juego de la ONU según lo precisado por sus más ardientes fans, desde Francia hasta Cuba, durante las celebraciones de septiembre:

1. La democracia es el principio que gobierna entre las naciones (siempre que los votos sobrepasen a Estados Unidos), sin importar los derechos de sus habitantes reales.
2. Las medidas internacionales de insistir en la democratización de estados constituyen una interferencia inaceptable en los asuntos internos de un estado.
3. La no proliferación nuclear es ACEPTABLE en teoría, siempre que no sea llevada a la práctica hasta que Israel y Estados Unidos no tengan armas, y cualquier presión en el ínterin será opresión de los países en desarrollo.
4. Las únicas contribuciones aceptables a los países en desarrollo en los temas de desarrollo son las donaciones en efectivo.
5. El terrorismo se define como dañar a los amigos de uno, se abre la veda de los israelíes.
6. Israel es la mayor amenaza a la paz mundial.
7. Sudán debe ser elogiado por su papel en reducir la crisis humanitaria espontánea dentro de sus fronteras y todo lo que no sea números reducidos de fuerzas de países vecinos amigos será una interferencia ilegítima en la soberanía sudanesa.
8. La ONU es la pieza central de toda acción internacional legítima referente a la paz, la seguridad, la autodefensa, y la guerra contra el terrorismo.

Las labores del Secretario General de la ONU, Kofi Annan, encajan bien en la cumbre de este montón. Abrió la Asamblea de este año trazando paralelos morales entre los actuales actos de terroristas sin escrúpulos en nombre de la religión y los actos aislados de soldados norteamericanos condenados y castigados por sus paisanos. Annan dijo: *“Vemos civiles masacrados a sangre fría y... no combatientes... tomados como rehenes y asesinados de los modos más bárbaros. Al mismo tiempo, hemos visto a prisioneros iraquíes de los que se había abusado vergonzosamente”.* En este sentido, Annan nombró un único país del mundo que viole el derecho internacional con *“el uso excesivo de la fuerza”.* Acertó: Israel.

En medio de esta mezcla tóxica llegó el Presidente Bush con un mensaje tan honesto como diferente. Mientras que el secretario general nunca mencionó la *“democracia”*, el *“discurso libre”*, los *“partidos políticos”*, la *“prensa libre”*, los *“sindicatos”*, los *“tribunales independientes”*, cada uno de éstos fue central en el discurso del presidente a la Asamblea General. El presidente anunció en una declaración que debería haber caldeado los ánimos desde Turtle Bay a Massachusetts: *“Durante demasiado tiempo, muchas naciones, incluyendo la mía, toleraron, hasta justificaron, la opresión de Oriente Medio en nombre de la estabilidad. La opresión se hizo común, pero la estabilidad nunca llegó. Debemos tomar un enfoque distinto. Debemos ayudar a los reformistas de Oriente Medio mientras trabajan por la libertad, y luchan por construir una comunidad de naciones democráticas y pacíficas”.*

El Ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Silvan Shalom, en su discurso a la Asamblea unos días después, preguntó: *“Hoy, 60 años después de que esta*

organización fuera creada, debemos preguntarnos: ¿En qué estamos unidos y contra que estamos unidos?”.

La respuesta no es: ni contra el terrorismo, ni contra las amenazas inmediatas de la proliferación nuclear de Irán o Corea del norte, ni contra el reconocimiento de genocidio o la acción necesaria para detenerlo, ni en los límites de la soberanía, ni los requisitos de la democracia, ni acerca de qué constituye una violación de los derechos humanos, y tampoco en la identidad de los violadores.

El Senador Kerry trazaría un nuevo rumbo en la política exterior norteamericana. En sus propias palabras: *“... con otras naciones... tienes que ganarte su respeto. Y creo que tenemos muchos beneficios que hacer”.*

Los votantes norteamericanos no podrían tener una opción más clara: mendigar el respeto de las naciones cuyos valores no compartimos, o ayudar a los reformadores a construir una comunidad de naciones democráticas y pacíficas, con o sin las Naciones “Unidas”.

Anne Bayefsky, es Profesora en la Universidad de York, Toronto, Canadá. Ha recibido el premio de investigación del gobierno canadiense en derechos humanos, “the Bora Laskin National Fellowship in Human Rights Research”.